

Tomáš Macura	ÚVODEM / INTRODUCTION	5
Nina Stritzler-Levine	PODĚKOVÁNÍ KURÁTORKY / CURATOR'S ACKNOWLEDGMENTS	9

VYTVÁŘENÍ ARCHITEKTURY / MAKING ARCHITECTURE

Steven Holl	KRESBY JAKO MYŠLENKA / DRAWINGS AS THOUGHT	15
Nina Stritzler-Levine	VYTVÁŘENÍ ARCHITEKTURY / MAKING ARCHITECTURE	21
Kerry Dean Carso	V JEDNOTĚ S KRAJINOU TRADICE ÚDOLÍ HUDSONU A ARCHITEKTURA STEVENA HOLLA / IN UNION WITH THE LAND: HUDSON VALLEY TRADITIONS AND STEVEN HOLL'S ARCHITECTURE	67
Peter Olshavsky	REKONFIGURACE PŮSOBENÍ ARCHITEKTURY / RECONFIGURING ARCHITECTURAL AGENCY	73

PROJEKTY / PROJECTS

LEWISOVO CENTRUM UMĚNÍ, PRINCETON UNIVERSITY / LEWIS CENTER FOR THE ARTS PRINCETON UNIVERSITY	88
VEŘEJNÁ KNIHOVNA HUNTERS POINT / HUNTERS POINT COMMUNITY LIBRARY	90
STŘEDISKO PÉČE O NEMOCNÉ S RAKOVINOU MAGGIE JENCKSOVÉ / MAGGIE'S CANCER CARE CENTRE	92
ÚSTAV SOUČASNÉHO UMĚNÍ, VIRGINIA COMMONWEALTH UNIVERSITY / INSTITUTE FOR CONTEMPORARY ART VIRGINIA COMMONWEALTH UNIVERSITY	94
ROZŠÍŘENÍ MUZEA VÝTVARNÝCH UMĚNÍ V HOUSTONU / MUSEUM OF FINE ARTS HOUSTON EXPANSION	96
MUZEUM VÝTVARNÝCH UMĚNÍ V HOUSTONU – GLASSELLOVA UMĚLECKÁ ŠKOLA / MUSEUM OF FINE ARTS HOUSTON – GLASSELL SCHOOL OF ART	100
MUZEUM VÝTVARNÝCH UMĚNÍ V HOUSTONU – BUDOVA MUZEA NANCY A RICHE KINDEROVÝCH / MUSEUM OF FINE ARTS HOUSTON – NANCY AND RICH KINDER MUSEUM BUILDING	102

	ROZŠÍŘENÍ CENTRA MÚZICKÝCH UMĚNÍ JOHNA F. KENNEDYHO / THE JOHN F. KENNEDY CENTER FOR THE PERFORMING ARTS EXPANSION	108
	OCEÁNSKÝ PAVILON / OCEANIC PAVILION	110
	RUBENSTEIN COMMONS, ÚSTAV POKROČILÝCH STUDIÍ / RUBENSTEIN COMMONS INSTITUTE FOR ADVANCED STUDY	114
	CENTRUM VÝTVARNÝCH UMĚNÍ, FRANKLIN & MARSHALL COLLEGE / WINTER VISUAL ARTS CENTER FRANKLIN & MARSHALL COLLEGE	116
	KNIHOVNA MALAWI / MALAWI LIBRARY	122
	HORIZONTÁLNÍ MRAKODRAP – VANKE CENTER / HORIZONTAL SKYSCRAPER – VANKE CENTER	124
	MUZEUM SOUČASNÉHO UMĚNÍ KIASMA / KIASMA MUSEUM OF CONTEMPORARY ART	128
	CENTRUM KNUTA HAMSUNA / KNUT HAMSUN CENTER	136
	PROPOJENÝ HYBRID / LINKED HYBRID	140
	KAPLE SV. IGNÁCE / CHAPEL OF ST. IGNATIUS	146
Adam Gebrian	POHÁDKOVÝ PŘÍBĚH O REKONSTRUKCI SÍDLA SPOLEČNOSTI FRANZE KAFKY / THE FAIRYTALE STORY OF THE RECONSTRUCTION OF THE FRANZ KAFKA SOCIETY HEAD OFFICE	153
	MUZEUM GHETTA V TEREZÍNĚ – PROSTOR SVĚTLA / TEREZÍN GHETTO MUSEUM – TOWER OF LIGHT	161
Rostislav Švácha	KONCERTNÍ SÁL PRO OSTRAVU / CONCERT HALL FOR OSTRAVA	167

TEXTY / TEXTS

Rostislav Švácha	STEVEN HOLL	181
Petr Šmídek	TVORBA STEVENA HOLLA / THE WORK OF STEVEN HOLL	195
Juhani Pallasmaa	MISTROVSKÁ METAFORA: OSTRAVSKÝ SÁL STEVENA HOLLA EVOKUJE POUZDRO NA HUDEBNÍ NÁSTROJ / MASTERING THE METAPHOR STEVEN HOLL'S EVOCATIVE OSTRAVA INSTRUMENT CASE	215
Jan Malík	OSTRAVA CHCE KONCERTNÍ SÁL A JSEM PŘESVĚDČEN, ŽE CHCE SÁL NA SVĚTOVÉ ÚROVNI / OSTRAVA WANTS A CONCERT HALL AND I AM CONVINCED THAT IT WANTS A WORLD-CLASS HALL	233
Martin Strakoš	MEZI HUDEBNÍ A ARCHITEKTONICKOU KULTUROU: POZNÁMKY K SOUTĚŽI NA PŘÍSTAVBU HUDEBNÍHO SÁLU K DOMU KULTURY MĚSTA OSTRAVY / BETWEEN MUSICAL AND ARCHITECTURAL CULTURE: NOTES ON THE COMPETITION FOR THE EXTENSION OF THE MUSIC HALL TO THE HOUSE OF CULTURE OF THE CITY OF OSTRAVA	239

ROZHOVOR / INTERVIEW

Petr Šmídek	ROZHOVOR SE STEVENEM HOLLEM / STEVEN HOLL INTERVIEW	285
Tadeáš Goryczka	ZÁKLADNÍ INFORMACE O SOUTĚŽI NA NOVÝ KONCERTNÍ SÁL V OSTRAVĚ, 2018–2019 / GENERAL INFORMATION ABOUT THE COMPETITION FOR THE NEW CONCERT HALL IN OSTRAVA, 2018–2019	296